

## Осигуряване на писмени и устни преводи

И.Н.: 104416503

Приложени файлове:

- Проект на договор .doc (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Общи условия и указания.docx (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- T418058-Експорт-20241021.zip (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Решение по чл. 22 ал.1 от ЗОП.zip (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- T418059-Експорт-20241021-lot1.zip (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Обявление за поръчка - Общата директива стандартен режим.pdf (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Методика .docx (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Техническа спецификация.docx (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)
- Мотиви за частично изменение на стандартизирани документи.docx (Приложенията са видими само за потребители с пълен достъп. Ако искате да ги разгледате, свържете се с нас.)

Вид на поръчката	Услуги	Дата на публикация	21.10.24
Вид документ	Обявление за поръчка	CPV/КОП кодове	79530000
Краен срок	18.11.24 23:59	Рамково споразумение	НЕ
Процедура	Открита процедура	Подвид на документа	ЕС обявление
Възложител	АГЕНЦИЯ "МИТНИЦИ"	Прогнозна стойност	200 000 BGN
Прогнозна стойност EUR	102 312,26 EUR		

---

Описание 1. Предмет на поръчката Предмет на възлагане на настоящата обществена поръчка е Осигуряване на писмени и устни преводи за нуждите на Агенция Митници . Кратко описание: Предметът и обемът на настоящата поръчка обхваща дейности по осигуряването на писмени преводи и устен превод /симултанен и консекутивен/ от български на чужд език и от чужд език на български за нуждите на Агенция Митници , като са включени следните чужди езици: 1.1. Английски; 1.2. Френски; 1.3. Немски; 1.4. Руски; 1.5. Други езици - Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Сръбски, Словенски, Албански, Чешки, Полски, Португалски, Словашки, Унгарски, Латвийски, Естонски, Литовски, Украински, Нидерландски, Шведски, Норвежки, Датски, Фински, Арабски, Иврит , Персийски, Кюрдски, Пуцу, Китайски, Японски, Корейски, Хинди, Урду \*

\*Забележка: В други езици , попадат всички останали езици, които са посочени в 1.5, вкл. и които не са упоменати в техническата спецификация и за които в процеса на изпълнение на обществената поръчка би могла да възникне необходимост от осигуряване на преводач.

2.Обособени позиции Обособена позиция № 1: Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Агенция Митници ; Обособена позиция № 2: Осигуряване на устни преводи за нуждите на Агенция Митници

3. Прогнозна стойност . Прогнозната стойност на поръчката, определена в съответствие с разпоредбата на чл. 21, ал. 2 и 3 от ЗОП към датата на откриването ѝ и, при спазване на правилата на чл. 21, ал. 1 от ЗОП и чл. 27 от ППЗОП е в размер на 214 435,00 лв. (двеста и четирнадесет хиляди четиристотин тридесет и пет ) без начислен ДДС. Прогнозните стойности на отделните обособени позиции са, както следва: Обособена позиция № 1 - 200 000,00 (двеста хиляди) лева без ДДС; Обособена позиция № 2 14 435, 00 (четирнадесет хиляди четиристотин тридесет и пет ) лева без ДДС. В настоящата обществена поръчка Възложителят се възползва от възможността предоставена от чл. 21, ал. 6 от ЗОП и ще възлага обособени позиции № 2 по реда, валиден за индивидуалната ѝ прогнозна стойност , а именно чрез директно възлагане. Прогнозната стойност на обособената позиция не надвишава 156 464 лева и не надхвърля 20 на сто от общата прогнозна стойност на поръчката. Предвид изложеното, чрез настоящата открита процедура ще бъдат възложени услугите, предмет на обособена позиция № 1, чиято обща прогнозна стойност е в размер на 200 000,00 (двеста хиляди) лева без ДДС.

4. Място за изпълнение на поръчката: Мястото на изпълнение на поръчката е територията на Република България.

---